

Released with 21-1-39  
(Short) Rilmato Mahasan

# জনক-নন্দিনী

বাধা ফিল্ম কোম্পানির (পরিচালনা)

চিত্র



সোল ডিষ্ট্রিবিউটার্স

প্রাইমা ফিল্মস্ (১৯৩৮) লিঃ

গ্রাম : রূপবাণী : ফোন : বি, বি, ১১৩ :: ৭৬-৩, কর্ণওয়ালিশ স্ট্রীট



— রাধা ফিল্মসের —

## জনক-নন্দিনী

কাহিনী—বরদাপ্রসন্ন দাসগুপ্ত

প্রয়োগ-শিল্পী—ফণী বর্মা

আলোক-চিত্র-শিল্পী—প্রবোধ দাস

শব্দ-স্বত্বী—নূপেন পাল ও ভূপেন ঘোষ

### শিল্পীবৃন্দ

বাবস্থাপক—যমুনাধর তোদি  
 দৃশ্য-সজ্জা—শঙ্কর ঘুরাজী কাশ্যকর ও রামচন্দ্র পাওয়ার  
 চিত্র-কার্য—এস, এচ, এ, শাহ  
 ঐ সহকারিগণ—পঙ্কানন মুখার্জি, জ্যোতি রায় ও মণীন্দ্রনাথ সামন্ত  
 সহকারী প্রয়োগ-শিল্পী—জানকী ভট্টাচার্য  
 সহকারী আলোক-চিত্র-শিল্পী—রাধিকাজীবন কর্মকার  
 সহকারী শব্দ-স্বত্বী—হেমেন্দ্রনাথ রায়  
 আবহ সঙ্গীত—কুমার মিত্র  
 নৃত্য পরিচালনা—কুমার মিত্র ও তারক বাগচী  
 স্বর-শিল্পী—মৃগাল ঘোষ ও বীরেন দাস  
 রূপ সজ্জা—বসন্তকুমার দত্ত, যজ্ঞীদাস মুখোপাধ্যায় ও মণি মিত্র  
 স্থির-চিত্র—স্বৈরেন্দ্রনাথ দে  
 ঐ সহকারিগণ—কুমন্ত্রত হালদার ও চারু দে  
 প্রচার-শিল্পী—বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়  
 ঐ সহকারী—অজিত চট্টোপাধ্যায়  
 তড়িৎ-নিয়ন্ত্রণ—কুলেন্দ্র চৌধুরী  
 রসায়নপারিোধক্ষ—অবীন রায়  
 ঐ সহকারিগণ—চণ্ডীচরণ শীল, রবীন দাস ও হরীন্দ্র ঘোষাল  
 সম্পাদনা—অমর চট্টোপাধ্যায় ও যামিনী নন্দন

### ভূমিকায়

সীতা	...	মাবিত্রী দেবী
রাণী	...	দেববালা
ধরিত্রী	...	রাজলক্ষ্মী
চণ্ডিকা ব্রাহ্মণী	...	ছায়া
অহল্যা	...	উমাতারা
পাটনী-বো	...	গীতা দেবী
বিশ্বামিত্র	...	অহীন্দ্র চৌধুরী
পরশুরাম	...	মনোরঞ্জন ভট্টাচার্য
রাবণ	...	জহর গাঙ্গুলী
দশরথ	...	রবি রায়
বৈতালিক	...	মৃগাল ঘোষ
জনক	...	তুলসী চক্রবর্তী
গৌতম	...	জয়নারায়ণ মুখোপাধ্যায়
রাম	...	হুশীল রায় (এঃ)
লক্ষ্মণ	...	পঙ্কানন বন্দ্যোপাধ্যায়
ভরত	...	অজিত চট্টোপাধ্যায়
শক্রয়	...	শিবসাদন বন্দ্যোপাধ্যায়
বিষ্ণুশর্মা	...	কুমার মিত্র
সত্যানন্দ	...	অমল বন্দ্যোপাধ্যায়
মহাদেব	...	যজ্ঞীদাস মুখোপাধ্যায়
বশিষ্ঠ	...	বীরেন পাত্র
প্রহস্তু	...	জানকী ভট্টাচার্য
ব্রহ্মা	...	রাধাচরণ ভট্টাচার্য
মারি	...	বীরেন দাস

## জনক-নন্দিনীর কাহিনী

ধরিত্রী-মাতার কাতর ক্রন্দনে অভিভূত হয়ে : ধর্মের পরাভব, অধর্মের পূর্ণ প্রতাপ—নিত্য অত্যাচার-অনাচার দূর করতে—বৈকুণ্ঠ থেকে লক্ষ্মী এবং নারায়ণ ধরনীতে অবতীর্ণ হ'লেন : সীতা এবং রাম-লক্ষ্মণ-ভরত-শক্রয়র রূপ পরিগ্রহ ক'রে। (রাম নারায়ণের পূর্ণাবতার, অত্র তিন ভ্রাতা অংশাবতার।)

রাম, লক্ষ্মণ যখন শত্রু ও শাস্ত্রে বেশ সুপণ্ডিত হ'য়ে উঠেছেন তখন একদিন মহর্ষি বিশ্বামিত্র রাজা দশরথের কাছে এসে প্রার্থনা জানানেন : তাড়কা পুত্র মারীচের এবং তার অহুচরদের অত্যাচারে দিনের পর দিন যজ্ঞ নষ্ট হ'চ্ছে। রাক্ষসদের অত্যাচার দমন ক'রে যজ্ঞ রক্ষা করার জন্তু রাম-লক্ষ্মণকে ভিক্ষা দিতে হবে।...দশরথ বিশ্বামিত্রের প্রার্থনা মঞ্জুর করতে কাঁপণ্য করলেন না।

রাম-লক্ষ্মণকে নিয়ে বিশ্বামিত্র যজ্ঞস্থলে চ'লেছেন। পথে রাম তাড়কাকে বধ করলেন। ষথারীতি যজ্ঞ আরম্ভ করা হ'ল এবং যথাপূর্ব্ব মারীচও তার দলবল সমেৎ আকাশ-পথে ধেয়ে এলো—যজ্ঞ নষ্ট করতে। রাম-লক্ষ্মণ মারীচের দলের সকলকে বধ করলেন—অর্দ্ধ-মৃত অবস্থায় বাণ খেয়ে ফিরে গেল শুধু মারীচ।

যজ্ঞ শেষে বিশ্বামিত্র রাম-লক্ষ্মণকে নিয়ে মিথিলার পথে যাত্রা করলেন। পথে রামের পাদস্পর্শে পাষাণী অহল্যা শাপমুক্ত হ'ল। ফলে, রামের যশোসৌরভে চতুর্দিক আমোদিত হ'য়ে উঠলো।

বিবাহ-যোগ্যা সীতাকে দেখে ব্রহ্মার টনক নড়ল : রামের সঙ্গে সীতার বিবাহ না হ'লে রাবণ-বধ অসম্ভব।...ব্রহ্মার মুখে সহস্র সমাচার অবগত হ'য়ে মহাদেব তাঁর প্রিয় শিষ্য পরশুরামকে ডেকে নিজের ধনু দিয়ে রাজা জনকের কাছে ব'লে পাঠালেন : যে এ-ধনুতে গুণ দিতে পারবে তার হাতেই সীতাকে সমর্পণ করা হবে।

.....পরশুরামের মুখে মহাদেবের আদেশ পেয়ে রাজা জনক যেন অসীম সমুদ্র-মাঝে কুল পেলে। জনকের নির্দ্বারিত স্থানে ধনু রেখে পরশুরাম তপস্রা ক'রতে মহেন্দ্র পর্ব্বতে ফিরে গেলেন আর মহারাজ জনক প্রফুল্লচিত্তে দেশ-বিদেশে দূত পাঠিয়ে ঘোষণা প্রচার ক'রে রাজাদের আমন্ত্রণ ক'রে পাঠালেন।

মারীচের মুখে মানবিশু রাম-লক্ষ্মণের হাতে তাড়কা এবং অশ্রান্ত রাক্ষসদের বধের কাহিনী এবং সীতার বিবাহের সর্ব শুনে রাবণ উৎফিষ্ট এবং বিস্মিত হ'য়ে উঠল। সে তখন রাম-লক্ষ্মণকে মাজা দিতে এবং হরণ করতে গুণ দিয়ে সীতাকে লাভ করার উদ্দেশ্য নিয়ে মিথিলা অভিমুখে যাত্রা করলো। সারা ভারতের এমন

তিন



কোনও অজ্ঞাত, বিখ্যাত বা কুখ্যাত রাজা নেই যিনি ধনুর্ভঙ্গ সভায় উপস্থিত হন' নি। কিন্তু ধনুতে গুণ দেওয়া দূরে থাক ধনু তুলতেই পারলো না কেউ—

এমন কি মহাবীর রাবণও বহু আশ্ফালনের পর ব্যর্থ মনোরথ হয়ে রাম-লক্ষণকে শাস্তি দেবার বাসনা মূলতুবী রেখে, লজ্জায় মিথিলা ত্যাগ করতে বাধ্য হ'ল।

রাজা জনকের সমস্ত উৎসাহ কর্পূরের মত উপে গেল। নিকুৎসাহ হ'য়ে অনেক ছুঃখেই উনি বললেন : বুরলেন পৃথিবী বীরশূচী !

সভায় বিশ্বামিত্রসহ রাম-লক্ষণও উপস্থিত ছিলেন। রাজা জনকের এ ক্ষেদোক্তি লক্ষণের কাছে শ্লেষণিক্তি ব'লে মনে হ'ল—রঘুবংশ চূড়ামণি রাম উপস্থিত থাকতে এ-কথা সে কেমন করে সহ্য করবে! !...

অবশেষে লক্ষণের প্ররোচনায় প'ড়ে, বিশ্বামিত্রের অহুমতি নিয়ে রাম অবলীলাক্রমে ধনুতে গুণ তো দিলেনই, এমন কি টঙ্কার দেবার সময় ধনুটি ভেঙ্গেও গেল।

সঙ্গে সঙ্গে মহেন্দ্র পর্বতে পরশুরামের ধ্যান ভগ্ন হ'ল। তিনি দিব্য চক্ষু দেখতে পেলেন : রাম ধনুক ভেঙ্গেছে এবং সীতা রামকে বরমালা দিচ্ছে।... অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হ'য়ে উনি যোগবলে মিথিলায় এসে উপস্থিত হ'লেন—রাম-সীতাকে তখন অন্তঃপুরে নিয়ে ঘাবার ব্যবস্থা হচ্ছে।

দীপ্তকর্থে পরশুরাম হাঁকলেন : দাঁড়াও !

পরশুরামের উক্তরূপ আবির্ভাবে সকলেই সন্ত্রস্ত। ক্ষুব্ধ পরশুরাম প্রশ্ন করলেন : কে আমার গুণের ধনু ভেঙ্গেছে?...

নির্ভীক কর্থে উত্তর এলো : আমি রাম !

উত্তর শুনে পরশুরাম আরও বেশী উৎফিষ্ট হ'য়ে উঠলেন। তেজোদীপ্ত কর্থে নিজের ধনু রামের দিকে এগিয়ে দিয়ে বললেন : ঐ জীর্ণ ধনু ভেঙ্গে তোমার অহঙ্কার হ'য়েছে—আমার এই ধনুকে গুণ দাও দেখি !

রাম পরশুরামের ধনু গ্রহণ করলেন। সঙ্গে সঙ্গে পরশুরামের দেহ থেকে বিষ্মতেজ বেরিয়ে গিয়ে রামের দেহে প্রবেশ করলো। রাম একটি বাণ চাইলেন। পরশুরাম বিশ্বলের মত বাণ দিলেন। রাম সেই বাণ ধনুতে যোজনা ক'রে বাণক্ষেপ করতে উত্তত।

বিশ্বামিত্র তাঁকে নিরস্ত করলেন। বললেন : ও-বাণ যদি তুমি নিক্ষেপ কর তা' হ'লে সৃষ্টি ধ্বংস হবে।

রাম পরশুরামকে জিজ্ঞাসা করলেন : বল ঠাকুর এ-বাণ কোথায় নিক্ষেপ করব ?

চার

আত্মস্থ পরশুরাম রামের ও প্রশ্নের জবাব না দিয়ে ভাব গদ-গদ কর্থে বললেন : তোমাকে আমি পেয়েছি—পেয়েছি প্রভু। আমার স্বর্গে প্রয়োজন নেই। তুমি আমার স্বর্গপথ রোধ কর।

রাম বাণক্ষেপ করলেন। পরশুরামের স্বর্গ-পথ রুদ্ধ হ'ল।

## জনক নন্দিনীর গান

সবার চেয়ে তীর্থ রে ভাই ভারত মায়ের পূন্য চরণ।

(এ) ধূলির কণা স্বর্গ মোদের, ধনু হেথা জনম মরণ ॥

মিথিলা ভাই ভারত মায়ের সেই চরণের স্বর্গ কমল,

(যেথায়) জনক রাজার যশের ভাতি সূর্য্য চেয়ে দীপ্ত উজল।

ধর্ম হেথায় পুণ্য সাথে অনন্তকাল পাতেন আসন ॥

বৈতালিক—মৃগাল ঘোষ

রচয়িতা—কৃষ্ণধন দে

বাজে ডঙ্কা তাজ শঙ্কা

জেগে ওঠ, ওঠ বলীয়ান ;

পদভরে কাঁপায় মেদিনী

বীরদাপে হও আশুয়ান।

নেহার অদূরে, জনক পুরে,

স্বর্ণকান্তি দেবকন্ঠা ;

কল্যাণময়ী বরমালা করে

দাঁড়ায় ত্রিভুবন ধন্বা।

বীর বিক্রমে কর জয়, লভ খ্যাতি ভুবনময়

নাহি বাধা জাতি কুল মান

এসহে শকতিমান, হও আশুয়ান, আশুয়ান।

বৈতালিক—মৃগাল ঘোষ

রচয়িতা—বরদা প্রসন্ন

সই ! সই !

আমি যে তোদের সেই চির চেনা গো

অচেনা তো কতু নই।

পাঁচ



মরমে মরম ব্যথা, এক স্মরে হাসা-কাঁদা  
বেসেছি তোদের ভাল, জানিনা তোদের বই।

সীতা—শ্রীমতী সাবিত্রী

রচনা—বরদাপ্রসন্ন

তুমি কে গো ছিলে কোন্ বনে  
কোন্ আকাশের কোন্ কোণে,  
কুড়িয়ে তোমারে পেয়েছি স্বপনে  
নিরালায় সখী আনমনে।

সুফোমল তব চরণ পাতে জাগে শতদল গন্ধ  
মঞ্জুল মঞ্জুরী-বাজে তোলে মোহন মধুর ছন্দ  
কণ্ঠে বীণা মূর্ত্ত রাগে দীপ্ত ভাতি আননে।

সীতার সহচরীগণ

রচনা—বরদাপ্রসন্ন

নমো নমো হে চন্দ্রমৌলী শঙ্কর শুভঙ্কর।  
নমো গৌরীপতি কাশীপতি লোকপতি মহেশ্বর।  
অমিয় নয়নে চাহ দিশি দিশি  
বিতর কল্যাণ দিবানিশি  
দেহ বর দেহ বর ত্রিপুরারি স্মরহর।

সীতার সহচরীগণ

রচনা—বরদাপ্রসন্ন

দ্বৈত গীত

বিষ্ণু শর্মা ও চণ্ডিকা—আমাদের ফিরেছে কপাল  
দুঃখের দশা পার হয়েছে

এতই স্মুখের কাল।

চণ্ডিকা—থাব কত, বাঁধব কত ছাঁদা

বিষ্ণু শর্মা—দখিনাতো পাব কতই, নাইক ধরা বাঁধা।

উভয়ে—ঘুমোব কতই মজায়, আছ্লাদে মাতাল।

কুমার মিত্র ও ছায়

রচনা—বরদাপ্রসন্ন

আর কত কাল বল সহিব যাতনা গো,  
কে মোর মুছাবে আঁখি বারি,  
আকাশ বাতাস ভরে শুধু হাঁহাকারে গো  
আর যে সহিতে নাহি পারি।

ছয়

শত নিপীড়ন আর দহন তলে,  
অসহায় সন্তান কাঁদে বিকলে,  
নিশিদিন বুকে মোর অনল জলে  
এ দারুণ জালা হায় কেমনে নিবারি ॥

ধরিত্রী—রাজলক্ষ্মী

রচনা—কৃষ্ণধন দে

ওহে আমার প্রাণের ঠাকুর  
নব-জলধর শ্রাম সুলন্দর!  
দীনের দয়াল পতিত পাবন  
করণা-কণা বিতর।  
কত নিশি-দিন গেল পথ চাহি  
কত আর প্রভু ভাঙ্গা তরী বহি,  
শ্রান্ত ছুঁআঁখি এ পরাণ পাখী  
পারের নাবিক পার কর

নাবিক—বীরেন দাস

রচনা—বরদাপ্রসন্ন

জয় রাম রাম রাম নারায়ণ হে।  
জয় ব্রহ্ম পরাংপর রাম;  
করণা সাগর রাম।  
রঘুবংশ সরোকহ রাম!  
জয় রাম রাম রাম নারায়ণ হে।

ভৈরব-ভৈরবাগণ

রচনা—বরদাপ্রসন্ন

ওকি কথা বলু হে নাথ তোমার কাছে নোব কি আর  
তোমার আমার এক ব্যবসা, কাজ কি তবে পাওনা দেনার?

কামার কুমোর স্ত্রধরে,  
কাজ ক'রে দেয় পরস্পরে,  
মাঝি করে মাঝিকে পার  
পয়সা কড়ি চায় নাকো তার।

আমি বটে এই নদীর নেয়ে, (তুমি) ভব নদীর কর্ণধার  
আমি তোমায় পার ক'রে দি, (তুমি) কোরো আমায় সে ভবপার।

নাবিক—বীরেন দাস

রচয়িতা—কৃষ্ণধন দে

সাত



১৭৪৭

রাধা ফিল্ম কোম্পানীর হাসির ফোয়ারা  
রীতিমত প্রহসন

কাহিনী—বঙ্কিম দাস

প্রয়োগ-শিল্পী—কুমার মিত্র

আলোক-চিত্র-শিল্পী—বীরেন দে

শব্দযন্ত্রী—অবনী চট্টোপাধ্যায় ও গোবিন্দ বন্দ্যোপাধ্যায়

ভূমিকায়—মনোরমা, তুলসী চক্রবর্তী, কুমার মিত্র, আশু বোস,  
অজিত চট্টোপাধ্যায় এবং কালী বর্মন।

রীতিমত প্রহসন-এর গান

পথের পাশে রইলি বসে একলায়ে

এই ছিল তোর মনে

যারে তুই ভাবিস আপন

গেল সে যে সরে

ও আমার পাগলারে

এই ছিল তোর মনে।

মাঠের পরে দেখনা চেয়ে

ঐ কারা যায় রে।

শুধু নয়ন ভরা জলরে

ঘাটের পথে দাঁড়িয়ে বঁধু

ঐ তোরে ডাকরে।

তোর রঙ তামাশা হোল

খাসা, মিটল আশা রে

ভাঙ্গলি প্রেমের বাসারে

এই ছিল তোর মনে

ভিক্ষুক—কালী বর্মন

১৮নং, বৃন্দাবন বসাক ষ্ট্রিটস্থ দি ইন্টার্ন টাইপ ফাউণ্ডারী এণ্ড ওরিয়েন্টাল প্রিন্টিং ওয়ার্কস লিমিটেড  
হইতে শ্রীবীরেন্দ্রনাথ দে কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত।

মূল্য দুই আনা

আট

১৭৪৭